

2025–2026

Страхование учащихся от несчастных случаев и болезней

Зарегистрируйтесь
онлайн на веб-сайте
www.myers-stevens.com



Организовано и управляется:

 **myers | stevens | toohey**



ПОЧЕМУ ТЕПЕРЬ СТРАХОВАНИЕ УЧАЩИХСЯ ВАЖНЕЕ, ЧЕМ КОГДА-ЛИБО

Непредвиденные расходы на медицинское обслуживание могут представлять серьезную проблему для семей. Эта страховка может помочь снизить непредвиденные расходы, связанные с несчастным случаем или травмой.

ВАМ МОЖЕТ ПОМОЧЬ КОМПАНИЯ MYERS-STEVENS & TOONEY!

Наши планы могут обеспечить полезную страховую защиту для ваших детей. Их даже можно использовать в рамках предоставления помощи в условиях высоких требований, связанных с сострахованием, франшизами и другими требованиями к совместному покрытию расходов, которые типичны для многих современных планов медицинского страхования. Чтобы помочь вам в непредвиденных чрезвычайных ситуациях и расширить ваш выбор поставщиков услуг, ваша школа сотрудничает с нами, предлагая добровольное страхование от несчастных случаев или болезней.

С НАШИМИ ПЛАНАМИ:

- Обращайтесь к врачу или в больницу по вашему желанию... без ограничений!
- Добавлены расширенные возмещения при сотрясении мозга.
- Простая регистрация — через Интернет, по почте или по факсу.
- Каждый участник получает персональные идентификационные карты в качестве подтверждения наличия страхового покрытия.



Наш лучший план	4
Наши планы страхования от несчастных случаев	5
Сравнить планы	5
Преимущества страхового возмещения при несчастных случаях	6
Дополнительные планы и страховые возмещения	7
Как зарегистрироваться.....	8
Часто задаваемые вопросы	9
Как подать исковое заявление	9
Исключения и ограничения	10

НАШ ЛУЧШИЙ ПЛАН

План страхования учащихся от несчастных случаев и болезней

В эти трудные времена мы рады предложить вашим учащимся круглосуточное покрытие в любой точке мира как в отношении травм, **ТАК И болезней.**

\$50,000 Максимальное страховое покрытие за болезнь **\$200, 000** за несчастный случай
\$50 Франшиза за условие (исчезающий*)

Учащиеся (классы P-12) могут зарегистрироваться в этом плане. Покрывает полученные травмы и болезни, развивающиеся в любой точке мира 24 часа в сутки, в то время как ваш учащийся застрахован в соответствии с Планом учебного года (включая межшкольные виды спорта, **кроме контактного футбола в старших классах**). Этот план не покрывает стандартное или профилактическое лечение.

ПРИМЕЧАНИЕ – Участие в коммерческих лагерях или клиниках может покрываться данным планом.

Страховое покрытие начинается в 23:59 часов в день, когда компания Myers-Stevens & Toohey Co., Inc. (здесь и далее «Компания») получает заполненную форму регистрации и оплату страховых взносов.
Страховое покрытие заканчивается в 23:59 часов в последний день месяца, за который был осуществлен платеж. Страховое покрытие может быть продлено на срок 12 календарных месяцев или до 30 сентября 2026 года, в зависимости от того, что наступит раньше, при условии, что необходимые платежи сделаны.



1-й платеж: \$208

(Покрытие длится до конца месяца, в котором вы зарегистрировались и еще 1 дополнительный месяц) Последующие платежи: \$169 в месяц, выставляется каждые 2 месяца.

Страховое возмещение плана

Мы будем выплачивать страховое возмещение только за полученные Покрываемые травмы или Покрываемое Заболевание, которое развивается в рамках страхования по плану этого Учебного года. Страховое возмещение, подлежащее выплате, будет основано на обычных, традиционных и разумных платах, понесенных за покрываемые медицинские и стоматологические услуги, как определено Полисом, на которые распространяются исключения, требования и ограничения. Мы не оплачиваем услуги или материалы, если они не являются Необходимыми с Медицинской точки зрения и не указаны в описании Страхового возмещения ниже. Применимое страховое возмещение, предусмотренное штатом проживания, будет включено в покрываемые расходы.

Вы можете предложить вашему ребенку обратиться к любому поставщику услуг, которого вы выберете; однако, в случае, если вам потребуется Лечение через сеть *First Health*, поставщик услуг, заключивший договор, может снизить ваши личные затраты, см. дополнительную информацию на стр. 10. Чтобы найти ближайших поставщиков услуг, входящих в сеть *First Health*, позвоните по телефону 800-226-5116 или зарегистрируйтесь на веб-сайте www.myfirsthealth.com.

ПОКРЫВАЕМЫЕ РАСХОДЫ	МАКСИМАЛЬНОЕ СТРАХОВОЕ ВОЗМЕЩЕНИЕ
Больничная палата и Пансион - Тариф «Полупансион»	80 %
Дополнительные больничные расходы	От 80 % до \$4,000/день
Отделение интенсивной терапии	80 %
Отделение Неотложной помощи в Больнице (палата и материалы)	100 %
Плата за услуги Врача отделения Неотложной помощи	100 %
Амбулаторное Хирургическое вмешательство (палата и материалы)	от 80 % до \$5,000
Нехирургическое Лечение и Обследование врача (за исключением Физиотерапии), Включая консультацию (при направлении лечащего Врача)	80 %
Услуги Хирурга	80 %
Услуги Ассистента Хирурга	80 %
Услуги Анестезиолога	80 %

ПОКРЫВАЕМЫЕ РАСХОДЫ	МАКСИМАЛЬНОЕ СТРАХОВОЕ ВОЗМЕЩЕНИЕ
Физиотерапия (включает соответствующие визиты к врачу) при назначении Врача	от 80 % до \$2,000
Диагностическое обследование, рентгенологическое обследование, МРТ и томографическое сканирование	80 %
Скорая помощь (от места неотложной помощи непосредственно в больницу)	100 %
Услуги зарегистрированных медсестер и лабораторные процедуры	80 %
Реабилитационные корсеты и приборы	80 %
Отпускаемые по Рецепту лекарства для Амбулаторных больных (только для Травм)	80 %
Стоматологические услуги (включая Рентгенологическое обследование зубов) для Лечение в связи с покрываемым страховкой Несчастным случаем	80 %
Замена очков (для замены сломанных оправ или линз очков в результате покрываемого страховкой Несчастного случая, требующего медицинского Лечение)	от 100 % до \$750
Усугубление или повторное нанесение травмы	\$500

Может быть обеспечено за счет другого основного страхования

Дополнительное страховое возмещение по этому плану можно найти на странице 7!

НАШИ ПЛАНЫ СТРАХОВАНИЯ ОТ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ*

Страховые взносы по этим планам выплачиваются только **ОДИН РАЗ** за весь учебный год.

План Круглосуточного страхования от Несчастных случаев покрывает травмы 24 часа в сутки/7 дней в неделю

- ✓ Как в школе, так и вне школы
- ✓ 24 часа/7 дней в неделю
- ✓ В любой точке мира
- ✓ Во время участия в любых межшкольных видах спорта (за исключением контактного футбола в старших классах)

ПРИМЕЧАНИЕ — Учащиеся (классы P-12) и сотрудники школы могут зарегистрироваться в этих планах. Участие в коммерческих лагерях или клиниках может покрываться в рамках этих планов.

Уровни страхового возмещения:
Тарифы на Учебный год:

Высокий \$328
Низкий \$225

⇒ Сравните эти уровни на странице 6

Планы страхования от Несчастных случаев в Учебное время покрывают травмы

- ✓ В помещениях Школы в часы и в дни, когда проводятся обычные занятия в Школе, включая один час непосредственно перед и один час непосредственно после обычных занятий, при этом постоянно находясь в помещении Школы
- ✓ Участвуя или посещая Школьные мероприятия**, финансируемые и непосредственно контролируемые Школой, включая межшкольные спортивные мероприятия и бесконтактный весенний футбол (кроме межшкольного контактного футбола в старших классах)

- ✓ Во время поездок непосредственно и без перерывов в/из места жительства и Школы для регулярного посещения; или в Школу и место вне кампуса для участия в Школьных мероприятиях, финансируемых и непосредственно контролируемых Школой, при условии, что поездки организуются и проводятся под руководством Школы; и в любое время во время поездок в Школьном Транспорте

ПРИМЕЧАНИЕ — Учащиеся (классы P-12) могут зарегистрироваться в этих планах. Участие в коммерческих лагерях или клиниках не покрывается этими планами. См. планы «Круглосуточного страхования, 24/7».

Уровни страхового возмещения:
Тарифы на Учебный год:

Высокий \$79
Низкий \$53

⇒ Сравните эти уровни на странице 6

Планы страхования от Несчастных случаев во время Межшкольных мероприятий по Контактному футболу покрывают травмы

- ✓ Полученные при несчастных случаях, покрываемых планом, во время межшкольной тренировки или матча по контактному футболу в старших классах, которые финансируются и непосредственно контролируются Школой, включая весеннюю практику и летнюю подготовку, силовые тренировки и квалификационные матчи
- ✓ Во время поездок на футбольный матч на Школьном Транспорте или поездок непосредственно между Школой и местом вне кампуса для таких мероприятий, при условии, что поездки организуются и проводятся под руководством Школы

ПРИМЕЧАНИЕ — Учащиеся (классы 9-12) могут зарегистрироваться в этих планах. Участие в коммерческих лагерях или клиниках не покрывается этими планами. См. планы «Круглосуточного страхования, 24/7».

Уровни страхового возмещения:
Тарифы на Учебный год:

Высокий \$339
Низкий \$235

⇒ Сравните эти уровни на странице 6

Дополнительное страховое возмещение по этим планам можно найти на странице 7!

Страховое покрытие начинается в 23:59 часов в день, когда Компания получает заполненную форму регистрации и оплату страховых взносов.

- Страховое покрытие заканчивается**
- **Круглосуточное страхование (24/7)** в 12:01 часов на дату, когда Школа **начинает** регулярные плановые занятия за Учебный год 2026-2027.
 - **Учебное время и Межшкольные мероприятия по Контактному футболу** в 23:59 часов в день завершения регулярных занятий за Учебный год 2025-2026 гг.

КАКОЙ(-ИЕ) ПЛАН(-Ы) ЛУЧШЕ ВСЕГО СООТВЕТСТВУЕТ(-ЮТ) ВАШИМ ПОТРЕБНОСТЯМ?

	Покрывает Болезнь 24 часа в сутки/7 дней в неделю в любой точке мира	Покрывает Несчастные случаи в школе, исключая матчи по контактному футболу в 9-12 классах	Покрывает Несчастные случаи 24 часа в сутки/7 дней в неделю в любой точке мира, исключая матчи по контактному футболу в 9-12 классах	Покрывает матчи по межшкольному контактному футболу в P-8 классах	Покрывает матчи по межшкольному контактному футболу в 9-12 классах
План страхования учащихся от несчастных случаев и болезней	✓	✓	✓	✓	
План Круглосуточного страхования от Несчастных случаев (24/7)		✓	✓	✓	
План страхования от Несчастных случаев в Учебное время		✓		✓	
План страхования мероприятий по межшкольному контактному футболу в старших классах					✓

*Планы не являются комплексным медицинским страхованием (часто называемым «основным медицинским страхованием») и не удовлетворяют индивидуальное обязательство человека по обеспечению минимально необходимого покрытия в соответствии с Законом о доступном медицинском обслуживании (Affordable Care Act, ACA).

**См. Определения на странице 10 для получения дополнительной информации о «Школьных мероприятиях».



СТРАХОВОЕ ВОЗМЕЩЕНИЕ ПО ПЛАНУ СТРАХОВАНИЯ ОТ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ — КАКОЙ ВАРИАНТ ЛУЧШЕ ВСЕГО ПОДХОДИТ ДЛЯ ВАШИХ ПОТРЕБНОСТЕЙ?

Мы будем выплачивать страховое возмещение только за полученные Покрываемые травмы по плану этого Учебного года. Страховое возмещение, подлежащее выплате, будет основано на обычных, традиционных и разумных платах, понесенных за покрываемые медицинские и стоматологические услуги, как определено Полисом, на которые распространяются исключения, требования и ограничения. Мы не оплачиваем услуги или материалы, если они не являются Необходимыми с Медицинской точки зрения и не указаны в описании Страхового возмещения ниже. Применимое страховое возмещение, предусмотренное штатом проживания, будет включено в покрываемые расходы.

Вы можете предложить вашему ребенку обратиться к любому поставщику услуг, которого вы выберете; однако, в случае, если вам потребуется Лечение через сеть *First Health*, поставщик услуг, заключивший договор, может снизить ваши личные затраты, см. дополнительную информацию на стр. 10. Чтобы найти ближайших поставщиков услуг, входящих в сеть *First Health*, позвоните по телефону 800-226-5116 или зарегистрируйтесь на веб-сайте www.myfirsthealth.com.

Покрываемые уровни страхового возмещения	Вариант низкого уровня	Вариант высокого уровня
Название плана	МАКСИМУМ ЗА КАЖДЫЙ НЕСЧАСТНЫЙ СЛУЧАЙ	
План страхования от Несчастных случаев во время мероприятий по Контактному футболу	\$25,000	\$75,000
План Круглосуточного страхования от Несчастных случаев, 24/7	\$50,000	\$150,000
План страхования от Несчастных случаев в Учебное время	\$25,000	\$75,000
Франшиза — за условие	\$100	\$0
Покрываемые расходы	МАКСИМАЛЬНОЕ СТРАХОВОЕ ВОЗМЕЩЕНИЕ	
Больничная палата и Пансион - Тариф «Полупансион»	80 %	100 %
Дополнительные больничные расходы	От 80 % до \$2,000/день	От 90 % до \$3,000/день
Отделение интенсивной терапии	80 %	От 100 % до \$5,000/день
Отделение неотложной помощи в больнице (палата и материалы)	100 %	
Плата за услуги Врача отделения Неотложной помощи	100 %	
Амбулаторное хирургическое вмешательство (палата и материалы)	от 80 % до \$2,500	От 90 % до \$5,000
Нехирургическое врачебное лечение и обследование/телемедицина (за исключением Физиотерапии), Включая консультацию (при направлении лечащего Врача)	80 %	90 %
Услуги Хирурга	80 %	90 %
Услуги Ассистента Хирурга	80 %	90 %
Услуги Анестезиолога	80 %	90 %
Физиотерапия (включает соответствующие визиты к врачу) при назначении Врача	от 80 % до \$500	От 90 % до \$2,000
Диагностическое обследование, рентгенологическое обследование, МРТ и томографическое сканирование	80 %	100 %
Скорая помощь (от места неотложной помощи непосредственно в больницу)	100 %	
Услуги зарегистрированных медсестер и лабораторные процедуры	80 %	100 %
Реабилитационные корсеты и приборы	80 %	100 %
Отпускаемые по Рецепту лекарства для Амбулаторных больных (только для Травм)	80 %	90 %
Стоматологические услуги (включая Рентгенологическое обследование зубов) для Лечения в связи с покрываемым страховкой Несчастливым случаем	80 %	90 %
Замена очков (для замены сломанных оправ или линз очков в результате покрываемого страховкой Несчастливого случая, требующего медицинского Лечения)	от 100 % до \$750	от 100 % до \$1,000
Усугубление или повторное нанесение травмы	\$500	



Даже если у вашего ребенка есть другое страховое покрытие, наши планы могут помочь покрывать крупные франшизы, доплаты и другие непокрытые расходы, присущие многим сегодняшним планам!



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПЛАНЫ



План страхования Стоматологических несчастных случаев (максимум \$75,000)

Учащиеся (классы P-12) могут зарегистрироваться в этом плане.

- Покрывает травмы зубов, вызванные покрываемыми Несчастными случаями, происходящими 24 часа в сутки, в любой точке мира, включая участие в спортивных мероприятиях и на всех видах транспорта.
- **Страховое возмещение подлежит выплате при 100 % обычных, традиционных и разумных расходов на Лечение Травмированных зубов, включая ремонт или замену существующих прокладок или коронок** Мы не платим за повреждение или утрату зубных протезов или мостовидных протезов, либо повреждение имеющегося ортодонтического оборудования.
- Покрытие предусматривает «Период страхового возмещения» при стоматологическом Несчастном случае на срок до одного года с даты первого Лечение. Период страхового возмещения за Травму может продлеваться каждый год при условии, что: покрытие возобновляется до 1 октября, учащийся по-прежнему зачислен в классы P-12, и в момент получения Травмы Компания получает письменное уведомление о том, что дальнейшее Лечение будет отложено на более поздний срок.

За \$16 приобретается отдельно

За \$12 при добавлении к любому(-ым) приобретенному(-ым) плану(-ам)

Страховое покрытие начинается в 23:59 часов в день, когда Компания получает заполненную форму регистрации и оплату страховых взносов.

Страховое покрытие заканчивается 12:01 часов на дату, когда Школа начинает регулярные плановые занятия за Учебный год 2026-2027.



РАСШИРЕННОЕ СТРАХОВОЕ ПОКРЫТИЕ ПРИ СОТРЯСЕНИИ МОЗГА:

(Относится ко всем планам, распространяющимся только на несчастные случаи, за исключением плана покрытия несчастных случаев стоматологического характера)

Если у Застрахованного лица диагностировано сотрясение мозга в результате Травмы, полученной во время участия в Покрываемой деятельности, и Застрахованному лицу запрещено участвовать в Межшкольных спортивных мероприятиях на основании официального протокола Школы по сотрясению мозга, выплаты за лечение такого сотрясения будут производиться в размере 100% от Обычной, Традиционной и Разумной платы без каких-либо вычетов при условии соблюдения всех других условий Плана.



ВЫПЛАТЫ В СВЯЗИ СО СМЕРТЬЮ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕСЧАСТНОГО СЛУЧАЯ, ПОТЕРЕЙ КОНЕЧНОСТИ, ПОТЕРЕЙ ЗРЕНИЯ, ПАРАЛИЧОМ, КОНСУЛЬТАЦИЕЙ, НАРУШЕНИЕМ РАБОТЫ СЕРДЦА ИЛИ СИСТЕМЫ КРОВООБРАЩЕНИЯ:

(Относится ко всем планам, распространяющимся только на несчастные случаи, за исключением плана покрытия несчастных случаев стоматологического характера)

В дополнение к медицинскому страховому возмещению, если в течение 365 дней с даты Несчастного случая, покрываемого полисом, Телесные повреждения повлекут за собой любой из следующих видов ущерба, мы выплатим страховое возмещение, установленное для соответствующего вида ущерба. Только одно такое страховое возмещение (самое крупное) будет выплачено за все такие виды ущерба в результате любого одного Несчастного случая.

Смерть в результате несчастного случая	\$10,000
Потеря одной конечности или полная потеря зрения на одном глазу	\$25,000
Потеря двух конечностей или полная потеря зрения на двух глазах, параплегия или гемиплегия, или квадриплегия	\$50,000
Консультирование — В дополнение к страховому возмещению на случай Смерти или Потери конечности в результате Несчастного случая (Accidental Death and Dismemberment, AD&D), мы оплатим 100 % обычных, общепринятых и разумных расходов на психиатрическое/психологическое консультирование, необходимое после покрытия потери конечности, потери зрения или паралича на сумму до	\$5,000
Выплата в связи со смертью в результате нарушения работы сердца или кровообращения осуществляется в случае Потери жизни в результате Нарушения работы сердца, кровообращения или работы легких, наступившей в течение 72 часов после участия в покрываемой деятельности, находящейся в причинно-следственной связи с таким Нарушением (Недоступно в штате Невада).	\$10,000

КАК ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬСЯ



Для **НЕМЕДЛЕННОГО** подтверждения включения в программу пропустите шаги ниже и [нажмите здесь](#), чтобы подать заявку онлайн

Благодарим вас за регистрацию вашего ребенка! Чтобы избежать любых задержек в страховом покрытии, пожалуйста, выполните 3 следующих простых шага:

Выберите план(-ы), который(-ые) вы хотите приобрести, ниже:

- План страхования Учащихся от несчастных случаев и болезней обеспечит наш самый высокий уровень страхового покрытия.
- Наши планы страхования от несчастных случаев можно приобрести индивидуально или в сочетании с дополнительным покрытием (например, План Круглосуточного страхования от несчастных случаев + План Стоматологического страхования).

Заполните форму регистрации ниже. Обратите внимание, что мы не можем осуществить регистрацию по телефону.

Покупка и возврат Вы можете:

- **Отправить факсом** обе стороны заполненной Формы регистрации на номер **(949) 348-2630**. Вы должны произвести оплату кредитной картой, заполнив поле для оплаты ниже. **К сожалению, мы не принимаем именные чеки или платежные поручения по факсу.**
- **Отправьте почтой** обе стороны заполненной Формы регистрации в компанию Myers-Stevens & Toohy по адресу: 26101 Marguerite Pkwy, Mission Viejo, CA 92692. Вы можете произвести оплату кредитной картой, заполнив поле оплаты ниже, или вложив чек или денежный перевод, оплаченный в адрес компании Myers-Stevens & Toohy.

ПОЖАЛУЙСТА, НЕ ОТПРАВЛЯЙТЕ НАЛИЧНЫЕ

Форма регистрации 2025-2026 Заполните всю информацию (печатными буквами) и верните в компанию Myers-Stevens & Toohy Co., Inc.

Наш ЛУЧШИЙ план

Страхование учащихся от несчастных случаев и болезней
- 1-й платеж \$208

Вам будет выставляться счет на \$338 каждые 2 месяца.
Срок действия страхового покрытия не может превышать 12 календарных месяцев или не должен относиться к периоду после 30 сентября 2026 года.

Наши Планы страхования от Несчастных случаев

(Единовременный платеж за весь Учебный год)

ПЛАНЫ:	Вариант высокого уровня	Вариант низкого уровня
Только для бесконтактного футбола	<input type="checkbox"/> \$339	<input type="checkbox"/> \$235
Круглосуточное страхование (24/7)	<input type="checkbox"/> \$328	<input type="checkbox"/> \$225
Учебное время	<input type="checkbox"/> \$79	<input type="checkbox"/> \$53
Стоматологический несчастный случай	<input type="checkbox"/> За \$16 приобретается отдельно <input type="checkbox"/> За \$12 при добавлении к любому(-ым) приобретенному(-ым) плану(-ам)	

Общая сумма платежа \$ _____

Имя родителя или опекуна печатными буквами

Имя

Фамилия

Для жителей Калифорнии: любое лицо, которое заведомо предоставляет ложную или мошенническую информацию для получения или изменения страхового покрытия или для подачи требования о возмещении убытков, виновно в совершении преступления и может быть подвергнуто штрафу и лишению свободы в тюрьме штата.

Для жителей Аляски, Аризоны, Иллинойса, Канзаса, Миссури и Невады: ЛИЦО, КОТОРОЕ СОЗНАТЕЛЬНО И С НАМЕРЕНИЕМ ОБМАНУТЬ ЛЮБУЮ СТРАХОВУЮ КОМПАНИЮ ЛИБО ИНОЕ ЛИЦО ПОДАЕТ ЗАЯВЛЕНИЕ О СТРАХОВАНИИ ИЛИ ИСКОВОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ, СОДЕРЖАЩЕЕ ЛОЖНУЮ ПО СУЩЕСТВУ ИНФОРМАЦИЮ, ИЛИ УТАИВАЕТ В ЦЕЛЯХ ВВЕДЕНИЯ В ЗАБЛУЖДЕНИЕ ИНФОРМАЦИЮ, КАСАЮЩУЮСЯ ЛЮБОГО ФАКТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА, ОТНОСЯЩЕГОСЯ К ЭТОМУ ДОКУМЕНТУ, СОВЕРШАЕТ МОШЕННИЧЕСКОЕ ДЕЙСТВИЕ В СФЕРЕ СТРАХОВАНИЯ, КОТОРОЕ ЯВЛЯЕТСЯ ПРЕСТУПЛЕНИЕМ И ВЛЕЧЕТ ЗА СОБОЙ УГОЛОВНУЮ И ГРАЖДАНСКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ДЛЯ ТАКОГО ЛИЦА.

Я регистрируюсь для страхового покрытия, указанного выше. Я понимаю, что страховые взносы не подлежат возмещению или конвертации.

X _____
Подпись родителя или опекуна Дата

ВСЕ СТРАХОВЫЕ ВЗНОСЫ СЧИТАЮТСЯ ПОЛНОСТЬЮ ЗАРАБОТАННЫМИ ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ И НЕ ПОДЛЕЖАТ ВОЗМЕЩЕНИЮ ИЛИ КОНВЕРТАЦИИ

Способ оплаты Примечание: сервисный сбор в размере \$25.00 за возвратные чеки и отклоненные кредитные карты **Чек/Денежный перевод** (Оплата производится на имя: Myers-Stevens & Toohy Co., Inc.) или **Mastercard или Visa**



Важно: При оплате кредитной картой заполните эту форму. Ваша сумма будет указана как «MYERS-STEVENS & TOOHEY 800-827-4695 CA» в вашем заявлении.



\$ _____
Сумма

Номер карты

Дата окончания срока действия МЕСЯЦ ГОД

3-значный контрольный №

Я разрешаю компании Myers-Stevens & Toohy Co. Inc. вычесть страховой взнос, плюс 3 % сбор за обработку, с моей кредитной карты. При регистрации в **Плане страхования учащихся от несчастных случаев и болезней** я даю разрешение на первоначальный страховой взнос и понимаю, что счет будет выставляться каждые 2 месяца для последующих платежей.

X _____
Подпись держателя карты

Опция Автоплатежа

Для вашего удобства предусмотрена возможность автоматического списания средств с вашей кредитной карты каждые 2 месяца.

Ставя здесь свои инициалы _____, я настоящим разрешаю компании Myers-Stevens & Toohy Co. Inc. списывать со своей кредитной карты \$338, плюс 3 % плату за обработку, 5-ого числа месяца, в котором мой платеж должен быть совершен. Это разрешение будет оставаться в силе на 2025/2026 учебный год до тех пор, пока я не уведомяю об этом компанию Myers-Stevens & Toohy в письменном виде до следующего платежа.

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Я спешу! Каков самый быстрый способ зарегистрироваться?

Нажмите [ЗДЕСЬ](#) для регистрации онлайн, нажмите на баннер «Зарегистрироваться сейчас» на главной странице, завершите процесс регистрации, и ваша идентификационная карточка будет отправлена вам по электронной почте!

Если у меня есть другая страховка, зачем мне нужна эта страховка?

Наши планы могут расширить ваш выбор поставщиков услуг для вашего ребенка, а также высокие франшизы, высокие расходы по совместному страхованию и другие обязательства по разделению расходов, присущих многим сегодняшним планам медицинского страхования.

Могу ли я взять своего ребенка на прием к любому врачу или в больницу?

ДА! Однако ваши наличные затраты могут быть меньше, если вы будете использовать поставщика по договору с сетью *First Health* (см. стр. 10). Чтобы найти ближайших врачей/больницы, входящих в сеть, позвоните по номеру **800-226-5116** или зарегистрируйтесь на веб-сайте www.myfirsthealth.com

Если мой ребенок получит страховое покрытие травмы или болезни, будет ли продлено страховое возмещение за ту же травму или болезнь, если он/она снова зарегистрируется в следующем году?

После получения максимального страхового возмещения или окончания периода страхового возмещения (обычно от одного до двух лет, в зависимости от плана) никакого последующего страхового возмещения за ту же травму или болезнь не предусмотрено. *План страхования Стоматологических несчастных случаев* является единственным исключением. Подробную информацию см. в этой брошюре.

Выплачиваются ли платежи по плану страхования только от несчастных случаев каждый месяц?

НЕТ! Выплаты по плану страхования только от несчастных случаев производятся единовременно за весь Учебный год.

Покрывают ли план страхования Межшкольных мероприятий по Контактному футболу или план страхования в Учебное время лагеря и клиники, которые финансируются и организуются группами, отличными от школы моего ребенка?

НЕТ! Тем не менее, такие лагеря и клиники могут покрываться планами *Круглосуточного страхования, 24/7* или *страхования Учащихся от Несчастных случаев и Болезней*. Позвоните нам для получения рекомендаций!

Могут ли покрываться межшкольные мероприятия по контактному футболу в старших классах?

ДА! Но только в рамках *Плана страхования межшкольных матчей по контактному футболу*. Рекомендуется использовать страховое возмещение «высокого уровня».

Все еще нужна помощь или есть вопросы?

Посетите веб-сайт www.myers-stevens.com или позвоните нам для получения своевременной персональной помощи по телефону (800) 827-4695.



КАК ПОДАТЬ ИСКОВОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ

Каждое исковое заявление направляется одному из наших опытных экспертов, который тщательно проинструктирует членов семьи, школьный персонал, медицинских работников и любые другие стороны, участвующие во всем процессе от А до Я. Наши эксперты применяют свои специальные и глубокие технические знания для обеспечения точной и быстрой обработки вашего заявления.

Если произойдет несчастный случай или болезнь, пожалуйста, выполните следующие 4 простых шага:

1. Сообщите о школьных травмах в течение 60 дней, если вы живете в Калифорнии, или в течение 72 часов, если вы живете в любом другом штате.
2. Получите форму искового заявления от Школы или Компании. Формы исковых заявлений должны быть поданы в Компанию в течение 90 дней после даты первого Лечения.
3. Пожалуйста, одновременно подайте исковое заявление в отношении любой другой страховки или плана медицинского страхования.
4. Следуйте ВСЕМ инструкциям в отношении исковых заявлений, приложите все подробные счета и отправьте по адресу:

 **myers | stevens | toohey**

26101 Marguerite Parkway

Mission Viejo, CA 92692-3203

Office 800-827-4695 | Fax 949-348-2630 | claims@myers-stevens.com

CA License #0425842

Страховая компания

ACE American Insurance Company
436 Walnut St., Philadelphia, PA 19106

CHUBB®

Chubb — это маркетинговое название, используемое для обозначения дочерних компаний Chubb Limited, предоставляющих страховые и сопутствующие услуги. Список этих дочерних компаний можно найти на нашем веб-сайте <http://www.chubb.com>. Страхование предоставляется ACE American Insurance Company и ее филиалами в США Chubb. Продукты могут быть доступны не во всех штатах. В этом сообщении содержатся только сводные данные о продукте. Страховое покрытие осуществляется в соответствии с формулировками фактически выданных полисов. Условия покрытия изложены в полисах, выданных в штатах, в которых предоставляется полис, в виде формы номер AH-57720. Дополнительные виды страхования продаются только через лицензированных поставщиков дополнительных видов страхования. Chubb, 202 Hall's Mill Road, Whitehouse Station, NJ 08889-1600

ИСКЛЮЧЕНИЯ

1. Стандартные медицинские осмотры и стандартные анализы; профилактические анализы или лечение; скрининг или тестирование в отсутствие Травм.
2. Стоматологическая помощь или лечение, включая повреждения или потери зубных протезов или мостов или повреждения существующего ортодонтического оборудования. Данное исключение не распространяется на уход за здоровыми, естественными зубами и деснами, который требуется из-за Травмы, полученной в результате Несчастного случая в то время, как Застрахованное лицо застраховано согласно Полису.
3. Война или любой акт войны, объявленной или необъявленной.
4. Участие в массовых или гражданских беспорядках; столкновениях или драках, кроме случаев самообороны; совершение или попытка совершить тяжкое преступление, либо нарушение или попытка нарушить любой надлежащим образом принятый действующий закон. «Мятеж» означает общественные беспорядки с участием 5 (пяти) или более человек, которые в результате бунтарского и жестокого поведения или его угрозы создают серьезную опасность причинения ущерба или травмы имуществу или лицам. Исключение для Мятежа применяется только в том случае, если лицо намеренно участвует в мятеже или умышленно подстрекает или побуждает других лиц участвовать в мятеже.
Применимо только на Аляске и в Канзасе: участия в массовых или гражданских беспорядках, столкновениях или драках, кроме случаев самообороны, совершения или попытки совершить тяжкое преступление, либо нарушения или попытки нарушить любой надлежащим образом принятый действующий закон.
Применимо только к Неваде: участие в беспорядках; драки или драки, за исключением случаев самообороны; совершение или попытка совершения тяжкого преступления (кроме домашнего насилия), повлекшего за собой осуждение. Это исключение не распространяется на Застрахованное лицо, ставшее жертвой домашнего насилия, независимо от того, способствовало ли Застрахованное лицо каким-либо потерям или травмам.
5. Умышленное причинение себе вреда, самоубийство или попытка самоубийства.
6. Травмы или Заболевания, вызванные употреблением алкоголя или наркотиков, если они не принимаются в дозировке и в целях, предписанных Врачом Застрахованного лица. (Не применимо в Неваде)
Применимо только на Аляске: травмы или заболевания, вызванные употреблением алкоголя или наркотиков, если они не принимаются в дозировке и в целях, предписанных врачом застрахованного лица.
7. Тренировки или матчи по межшкольному контактному футболу в старших классах; занятия межшкольными видами спорта; полупрофессиональным спортом; профессиональным спортом (за исключением случаев, специально покрываемых Полисом) (не применяется к Плану страхования Стоматологических несчастных случаев).
8. Любая травма, вызванная следующим: перелетом, посадкой или выходом из воздушного судна, за исключением оплаченного тарифа пассажира или чартерного воздушного судна Школы, команды военной авиаэвакуации или программы JROTC.
9. Любое плановое лечение, хирургическое вмешательство, лечение или обследование, включая любые услуги, лечение или расходные материалы, которые: (а) считаются нами экспериментальными; и (б) не являются признанными и общепринятыми медицинскими практиками в Соединенных Штатах Америки.
10. Лечение, уход или услуги, оказанные в связи с Травмой, покрываемой Ответственностью работодателя по выплате компенсаций работникам или аналогичными профессиональными законами. Расходы, оплачиваемые любым полисом автострахования независимо от виновника происшествия.
11. Покрываемые медицинские расходы, за которые Застрахованное лицо не несло бы ответственность при отсутствии данного Полиса.
12. Лечение, услуги или расходные материалы, предоставляемые больницей Школы или ее сотрудниками либо врачами-поставщиками медицинских услуг или другими медицинскими учреждениями, которые работают в Школе или заключили договор или наняты Школой. Лечение лицами, нанятыми Держателем полиса, или любыми Близкими родственниками или Членами семьи Застрахованного лица.
13. Лечение, услуги или материалы, предоставляемые или оплачиваемые в соответствии с какой-либо государственной программой или законом, за исключением Medicaid, Medicare или Tricare.
14. Психические или нервные расстройства.
15. Болезни, заболевания, физические или психические недуги, бактериальные или вирусные инфекции, а также медицинское или хирургическое лечение таковых, за исключением любой бактериальной инфекции, вызванной случайным внешним порезом или раной или случайным проглатыванием загрязненной пищи, за исключением случаев, предусмотренных Полисом.
16. Материалы, за исключением случаев, оговоренных в Полисе.
17. Лечение остеомиелита.
18. Лечение грибки, болезни Осгуда-Шлягтера, остеохондроза, аппендицита, остеомиелита, сердечных заболеваний или состояний, патологических переломов, врожденной слабости, грыжи, отслоения сетчатки, за исключением случаев, когда это вызвано Травмой, психическим расстройством или психологической или психиатрической помощью или лечением (за исключением случаев, предусмотренных Полисом).

Это страхование неприменимо в той мере, когда торговые или экономические санкции или другие законы или нормативные акты запрещают Нам предоставлять страхование, включая среди прочего страховые выплаты.

Требования и ограничения

При усугублении травм, которое не произошло в период действия страхования по настоящему плану, выплачивается максимальное возмещение до \$500 на срок действия страхового полиса. О травмах, полученных во время учебы в школе и во время игры в контактный футбол в старших классах, необходимо сообщить в Школу в течение 60 дней со дня получения Травмы, если вы проживаете в штате Калифорния, или в течение 72 часов, если вы проживаете в штате Аризона или штате Невада. Первый визит Врача должен быть проведен в течение 120 дней после Происшествия. Это страхование неприменимо в той мере, когда торговые или экономические санкции или нормативные акты запрещают нам предоставлять страхование, включая среди прочего страховые выплаты. Форма искового заявления должна быть подана в компанию Myers-Stevens & Toohy Co., Inc. в течение 90 дней со дня возникновения убытков. Планы, под действие которых подпадают травмы, полученные во время учебы в школе, игры в контактный футбол и в течение всего дня (24/7), оплачивают покрываемые расходы в течение 104 недель со дня получения травмы. План страхования учащихся от несчастных случаев и болезней и План страхования Стоматологических несчастных случаев оплачивают покрываемые расходы, понесенные в течение 52 недель с даты начала лечения, однако, если травма, полученная в рамках Плана страхования учащихся от несчастных случаев и болезней, требует удаления хирургических штифтов, продолжения Лечение серьезных ожогов или Лечение несрастающегося или неправильно срастающегося перелома, период предоставления страхового возмещения будет продлен до 104 недель. На каждое страховое условие может распространяться франшиза — см. подробную информацию плана.

Платежное учреждение

Если какие-либо платежи, которые должны быть сделаны в соответствии с Полисом, осуществляются в соответствии с любым другим полисом, Компания оставляет за собой право произвести выплату любому плану, предусматривающему такие другие платежи, любые суммы, которые Компания определит, гарантированы для выполнения намерения этого положения. Уплаченные суммы считаются страховым возмещением, выплачиваемым в соответствии с Полисом, и в объеме такой выплаты Компания полностью освобождается от ответственности в соответствии с Полисом. Компания ни при каких обстоятельствах не будет платить больше, чем страховое возмещение, выплачиваемое в соответствии с Полисом, для всех полисов, обеспечивающих такие же или подобные страховые возмещения, выданные Держателю полиса и гарантированные Компанией.

Определения

Несчастный случай означает внезапное, неожиданное и непреднамеренное происшествие. Покрываемый несчастный случай означает Несчастный случай, который приводит к Травме или потерям, покрываемым Полисом. Совместное страхование означает процент Покрываемых расходов после применения Франшизы, которые подлежат оплате в соответствии с настоящим Полисом. Покрываемые расходы — расходы, фактически понесенные Застрахованным лицом или от его имени в связи с лечением, услугами и расходными материалами, покрываемыми Полисом. Покрываемые расходы считаются понесенными на дату оказания или получения такого лечения, услуги или поставки, которые привели к возникновению расходов или выставлению счетов. Покрываемые потери или «Покрываемые убытки» означают случайную смерть, потерю конечности или иную травму, покрываемую в соответствии с Политикой. Исчезающая франшиза означает сумму Покрываемых расходов в долларах (ША), которую Застрахованное лицо должно понести до того, как мы оплатим какое-либо возмещение. Страховая франшиза может быть обеспечена другим действительным и взыскиваемым страхованием. Исчезающая франшиза указана в Перечне выплат по страховому возмещению. Внезапное заболевание означает Заболевание такого рода, при котором невозможность получения немедленной медицинской помощи может поставить под угрозу жизнь человека или нанести серьезный вред функциям его организма. Травма определяется как случайный физический ущерб, понесенный Застрахованным лицом непосредственно в результате Несчастного случая (независимо от всех других причин) и возникающий в период действия страхового покрытия в соответствии с Полисом. Травма должна быть вызвана исключительно внешними, агрессивными и случайными средствами. Все травмы, полученные одним человеком в результате любого одного Несчастного случая, включая все сопутствующие состояния и повторяющиеся симптомы этих травм, считаются одной Травмой. Необходимый с медицинской точки зрения или Медицинский необходимостью означает услуги или материалы, предоставляемые Больницей, Врачом или другим поставщиком, которые требуются для выявления или лечения Травмы или болезни и которые, по определению Компании: (1) соответствуют симптомам или диагнозам и лечению Травмы или болезни; (2) соответствуют стандартам надлежащей медицинской практики; (3) предоставляются не только для удобства Застрахованного лица; и (4) представляют собой наиболее подходящий источник или уровень обслуживания, который может быть безопасно предоставлен. Применительно к уходу за стационарным пациентом также означает, что медицинские симптомы или состояние Застрахованного лица таковы, что услуги не могут безопасно предоставляться амбулаторно. Тот факт, что Врач может назначать, разрешать или направлять услуги, сам по себе не делает их Необходимыми с медицинской точки зрения или покрываемыми Полисом. Прочее действительное и взыскиваемое страхование означает: 1) групповой план, программу или страховой полис; 2) любой другой групповой план больницы, хирургического или медицинского страхования; или 3) профсоюзные планы социального обеспечения или групповые программы работодателя или работника. Прочее действительное и взыскиваемое страхование не будет включать льготы, предусмотренные Законом США о социальном обеспечении, любыми индивидуальными планами медицинского страхования или любыми индивидуальными планами страхования на случай нетрудоспособности. Школьная деятельность означает любую деятельность, которая спонсируется Школой и проводится под руководством Школы. К ним не относятся лагера или клиники, связанные со спортом или чирлидерством, которые спонсируются, контролируются и или организуются какой-либо нешкольной группой. Болезнь означает заболевание, болезнь или инфекцию, начавшиеся в период действия страхового покрытия в соответствии с действительным Полисом. Все связанные состояния и рецидивирующие симптомы того же или аналогичного состояния будут считаться одним Заболеванием. Обычная, традиционная и разумная плата означает преобладающую сумму, взимаемую ведущим поставщиком за лечение, услуги или расходные материалы в географическом регионе, где предоставляется лечение, услуга или расходные материалы.

Дополнительный резерв:

Для того, чтобы обеспечить максимальную доступность страховых взносов, эти планы выплачивают возмещение на недублирующей основе. Это означает, что если лицо застраховано посредством одного или нескольких из этих планов, а также любого другого действующего договора страхования или медицинского соглашения, любая сумма, выплачиваемая или предоставляемая другими страховыми компаниями, будет вычтена из покрываемых расходов, и мы выплатим страховое возмещение, исходя из оставшейся суммы. (В штате Аризона: Не распространяется на Покрытие только на случай болезни в рамках Плана страхования учащихся от несчастных случаев и болезней.)

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:

В этой брошюре представлено краткое описание выплат, предоставляемых в рамках программы страхования. Она не является договором страхования. Условия страхования изложены в полисах, выдаваемых в штате под номерами бланков AH-11648a. Полную информацию можно найти в полисах. НЕКОТОРЫЕ ПЛАНЫ СТРАХОВАНИЯ, ОПИСАННЫЕ В ЭТОЙ БРОШЮРЕ, ПРЕДОСТАВЛЯЮТ КРАТКОСРОЧНЫЕ ПОСОБИЯ ПО БОЛЕЗНИ ОГРАНИЧЕННОЙ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ. Они не являются частью КОМПЛЕКСНЫХ МЕДИЦИНСКИХ СТРАХОВЫХ ПОКРЫТИЕМ (ЧАСТО ИМЕНУЕМЫМ «ОСНОВНЫМ МЕДИЦИНСКИМ ПОКРЫТИЕМ») и НЕ ВЫПОЛНЯЮТ ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ЧЕЛОВЕКА ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ТРЕБОВАНИЯ МИНИМАЛЬНО НЕОБХОДИМОГО ПОКРЫТИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ О ДОСТУПНОМ МЕДИЦИНСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ (АСА). Для получения БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ О ЗАКОНЕ О ДОСТУПНОМ МЕДИЦИНСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ ПЕРЕЙДИТЕ ПО АДРЕСУ www.HealthCare.gov.

Этот документ был переведен с оригинальной английской формы. Если есть какое-либо несоответствие между переведенной версией формы и английской версией, которая оказывает существенное влияние на предоставляемое покрытие, английская версия будет иметь преимущественную силу.

ВСЕ СТРАХОВЫЕ ВЗНОСЫ СЧИТАЮТСЯ ПОЛНОСТЬЮ ЗАРАБОТАННЫМИ ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ И НЕ ПОДЛЕЖАТ ВОЗМЕЩЕНИЮ ИЛИ КОНВЕРТАЦИИ